

La GLU, le repoussant du
bout de son ombrelle.

mf
Pouah! tu viens de boi - re.

mf
Tu o - ses ve - nir i -

sf

f
Eh bien! quoi? Je viens voir la

f
- ci, toi?

Librement.

p
fè - te.

(Goguenard.)
mf
La fè - te... la fè - te...

En animant.

sf

(Presque parlé.) *p*

Mais, tu viens de la fai - re, la fê - te, pendant huit

Anime et agité.

pp

M-P.

jours, à Nan - tes, a - vec le Com - te...

p

M-P.

Ah! le vieux vo - leur... de bon - heur!

mf

M-P.

Et toi, m'as - tu bien men - ti, hein!

En animant encore.

f

M. P. Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Vous ê-tes vous bien mo- qués de

LA GLU. Et puis a-près, si ça m'a

M. P. moi!... dis!

Plus librement.

La G. plu, tu sais...

M. P. (Terrible.) ff Ah! prends gar- de!

Au mouv! (animé et agité.)

M.P.

ne me nar - gue pas! j'ai com_me du sang

M.P.

(Il fait un mouvement vers elle.)
plein les yeux!

LA GLU, elle n'a pas bougé.
sous la menace.

f
Je n'ai pas peur de toi.

Sans ralentir.

mf

La G.

Je n'ai ja - mais eu peur de per -

En cédant un peu.

(Geste terrible du gas.)

ff *(Riant.)* ?

La G. - son - ne. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Tu crois donc m'en im-po-ser?...

Très modéré. ?

La G. **p** Tiens, tu me fais pi - tié, mon pe - tit...

p

La G. **p** *(En appuyant sur les mots.)*
Al - lons, de - man - de - moi par - don, tout de sui - te, ou je re -
Sans ralentir.

pp

La G. - pars, dès de - main, pour Pa - ris.
MARIE-PIERRE, au mot de "Paris" a un grand sursaut. *(Suppliant.)* **sf**
Oh! non, non...
Modéré (profondément)

M.P. *p*

Si je te fais pi-tié, ne pars

douloureux et expressif.)

p

M.P.

pas; res-te, reste en -

M.P.

-co-re...

En serrant.

mf

M.P. *mf*

Mais, ne me

Au Mouvt.

M.P. *lais - se pas dans l'an -*

M.P. *- gois - se, dans la nuit...*

En animant un peu.

M.P. *Si je te*

M.P. *fais pi - tié, ex - pli - que -*

M. P. *En cédant.*

-toi, dis-moi quel-que chose, je te croi-

La GLU. *Assez animé.*

Et que veux-tu que je te di-se? Tu ne compren-drais

-rai.

La G. *En cédant.*

pas... tu es fou de co-lè-re; tu es i-vre!

MARIE-PIERRE. *Lent et douloureux.*

p Si j'ai bu, c'est pour ou-bli-er...

M-P. *Si je suis i_vre, c'est de pleu_rer. Je*

(Il tombe à ses genoux en sanglotant.) (Murmuré.)

M-P. *suis un en_fant à tes ge_noux. Con_so_le_moi, dis -*

La GLU. *(Avec un peu d'émotion.) pp*

M-P. *-moi que tu m'ai_mes en_co_re. Nous nous*

La G. *som_mes ai_més pen_dant huit jours... huit grands*

Très modéré (ému et expressif.)

La G.

jours — d'ou - bli de nous - mè - mes...

p

9

La G.

Mais, — va, le charme est rom - pu, il faut se dire: a -

mf

La G.

— dieu.

MARIE-PIERRE. *mf*

Non, non, ce n'est pas pos -

En animant un peu.

p *mf*

M.P. *si - ble; je te pro - mets de tout ou - bli -*
Cédez

La GLU. *mf* *En - fant, tu m'ai - mes donc*

M.P. *er.*

En animant.

La G. *bien?*

M.P. *Oh! oui, je t'ai - me! tu le sais*

M.P. *bien que je t'ai - me comme un fou, comme un lâ - che!*
Cédez.

M.P. *Rap - pel - le - toi nos nuits d'a -*
Animé et profondément passionné.

M.P. *- mour, rap - pel - le - toi nos bai - sers dans les*

M.P. *du - nes... Ah! j'en mour -*
Expressif.

M.P. *raï!* Je ne peux plus me pas - ser de

M.P. *mf* toi... Ai - mons - nous, ai - mons-nous en -

M.P. *f* - co - re! Ai - mons - nous tou-jours, tou-jours, tou -
Cédez un peu.

La GLU. *mf* Non, non, crois - moi, il faut nous quit -
- jours!...
Au mouvt.

La G. *- ter.*

M.P. Hé - las! Hé - las! ne me tor - tu - re

La G. *f* Tous les jours, ce se - raient des

M.P. pas!

La G. scè - nes!

M.P. Je te ju - re de tout ou - bli -

Animez.

M.P. *er: Tu fe - ras de moi ce que tu vou -*
Cédez.

La GLU, comme à elle-même.
ff Non, non, il faut en fi - nir!
M.P. *- dras.*
Un peu retenu.

(A Marie-Pierre.)
LaG *mf* Les plus beaux jours ont u - ne fin... Com - prends
Librement. **Animé et léger.**
mf Expressif. *p*

LaG donc, je ne peux plus te re - ce - voir chez

La G.

mf

moi... Ça fait ja - ser tout le pa - ys...

La G.

(En appuyant sur les mots.)

p

Et puis... tu me com-promets...

En retenant.

p

MARIE-PIERRE, *ricanant.*

f

Ah! oui, oui, je com -

Presque lent.

ff

M. P.

- prends...

(Il la saisit violemment par les poignets.)

M.P. *p*

A - lors, gueu - se, c'est donc

M.P. *p*

vrai, a - vec le vieux?

La GLU, elle se dégage en poussant un cri.

f

Vrai, ou pas vrai, je ne veux

Animé et décidé.

mf

plus d'u - ne pe - ti - te bru - te, pour a-mant....

La G.

p Et ne t'a - vi - se plus *mf* de re - ve - nir chez moi:

La G.

f ma por - te t'est fer - mée...

MARIE-PIERRE, fou de colère. *ff*

Presque lent.

Je sau - rai bien l'en - fon -

M: P.

- cer si ça me plaît!

La GLU. *f*

Ah! n'es-saie pas! Je te pré-

Animé et décidé.

La G. *ff*

-viens que je sau-rai me fai-re res-pec-

ter, dus-sé-je t'a-bat-tre comme un chien!

Sans ralentir. **Cédez.** *mf*

MARIE-PIERRE, *marchant sur elle comme prêt à bondir.*
(Presque parlé.) p

Ah! oui... oui... tu

Modéré, puis animez progressivement. *p*

M.P. *veux me tu-er... main-te - nant...*

M.P. *f* *Mais tue - moi donc, tue - moi u-ne bon - ne*
Un peu retenu.

M.P. *ff* *fois, — gueu - - se! ou bien!...*
En animant.

La GLU, s'enfuyant vers le fond de la scène. (Des groupes arrivent en courant.)
ff *ah!... ah!... à moi! à moi!*
Très animé.

(On s'empare de Marie-Pierre.)

GILLIOURY, arrivant avec Cézambre.

Quelques FEMMES. Eh! c'est la Pa_ri_sien_ne, par-di!

Qu'y a-t-il?

Des HOMMES. *f*

Modéré. Par i ci!

sf *mf*

La GLU. *(Poussant un petit cri de surprise.) p* Ah! — Pier_re!...

CÉZAMBRE. *(D'une voix sourde.) mf* Fer_nan_de!...

Librement. *sf*

La G. *(Riant.) p* GILLIOURY, au docteur qui, chancelant, s'appuie des deux mains à une table du cabaret. Ah! je vous en crois... s'il me con -

Mais, vous vous connais-sez donc?... **Très modéré. (léger.)** *pp* *sf*

(Elle éclate de rire.) ***f***

La G. _nait! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

pp ***sf***

(A la foule qui murmure.)
(Durement.)

La G. Eh bien! quoi? Je m'appel le Ma_da_me Cézam_bre...

Un peu plus animé.

fp ***sf***

(Rumeurs dans la foule.)

La G. Je suis la fem_me de cet hom_me,

sf

La G. qui m'a a_bandonnée ja_dis...

MARIE-PIERRE, il se dégage et se saure.

Sa femme!...

En cédant.

3 ***3***

mf

Je veux que ce soir mè - me, tu sois par - tie d'i -

Très modéré.

ff > p

La GLU.

(Entre ses dents.) *p* 3 Im_bé_ci - le!

Céz. *f* Im_bé_ci... Tu m'entends, je le veux. *ff* Cédez.

MARIE-PIERRE, dans la coulisse.
(Cris de douleur.)

Ha! Ha! Ha!

La FOULE.

Sop. *p* Ah! mon Dieu! — mon Dieu!

Dans la coulisse.

Bass. *p* Ah! mon Dieu! — mon Dieu!

Lent (douloureux et grave.)

f

GILLIOURY, revient avec le gas évanoui, la face ensanglantée. *f*

CÉZAMBRE. *mf* *3* *f* C'est le

Mais qu'y a-t-il? *mf* *3* *f* Dans la coulisse. *p*

Sop. *mf* *3* *f* Qu'y a-t-il? Ah! *p*

En scène. Tén. et Bass. *mf* *3* *f* Qu'y a-t-il? Ah!

La FOULE.

Gill. gas qui voulait mourir!

Céz. (L'examinant.) *mf* *3* *f* Pauvre pe-tit!

Sop. *pp* Pauvre pe-

Bass. *En scène.* *pp* Pauvre pe-

La FOULE.

mf *3* *f*

mf

La GLU, dans un grand élan de tendresse.

La FOULE.

Sop. Ma - rie - Pier - re! Ma - rie -

-tit! Et sa pau_vre mè - re! Que va-t-el - le

Bass. -tit! C'est pour c'te Pa - ri - sien - ne... de mal -

(Elle veut se précipiter sur Marie-Pierre. Cézembre se dresse devant elle, la saisit par les poignets et la fait tomber à genoux.)

La G. - Pier - re!

Sop. di - re?...

Bass. - heur!

Animé et joyeux.

*Par la rue du fond, on aperçoit le cortège de la reine des sardinières qui revient vers la place ...
Naïk en tête au bras de Kernan, suivis de Marie-des-Anges et des demoiselles d'honneur.*

RIDEAU.

Comme de grands sanglots.

Lent et douloureux.

sfff *sfff*

sf *mf*

p *pp*

Fin du 3^e Acte. H. & G.

ACTE IV.

Chez Marie-des-Anges.

Chambre bretonne à colonnes et solives de chêne. — Au fond: fenêtre, porte de milieu donnant sur la rue. — Grand lit, armoire; escalier intérieur, qui s'arrête à six marches du sol, sur une petite plate-forme, puis monte de là jusqu'au mur du fond, où il s'allonge en galerie, éclairée par une autre fenêtre. — L'âtre allumé, avec une marmite sur le feu. Derant l'âtre, table de cuisine, escabeaux. — Au pied de l'escalier, grand fauteuil. — A l'intérieur de la fenêtre du bas, cage avec un merle. — Dehors, c'est le crépuscule d'une belle journée de printemps.

Modéré et calme (sans lenteur.)

PIANO.

RIDEAU.

Au lever du rideau, Marie-Pierre est endormi dans le grand fauteuil. Il a des linges sanglants autour de la figure. Devant lui, de côté, Naik le contemple. Gillioury est devant la porte ouverte, en train de fendre du bois avec le merlin. Marie-des-Anges, debout près de la table de cuisine, y tronçonne un congre dont elle met les morceaux dans la marmite.

GILLIOURY, entrant avec le bois et le merlin. *p*

Là, voi - là vo - tre bois.

mf

Il met du bois au feu, puis va porter le merlin sur une planche à outils qui surplombe la plate forme de l'escalier.

Gill. Le feu va marcher ronde - ment, main - te - nant.

MARIE-des-ANGES, un morceau de congre à la main. *p*

Ma foi! je mets en - co - re ce morceau-là, hein, Gil - liou -

M.
des
A.

-ry?
GILLIOURY, allant chercher les herbes sur le bahut.

Mais oui, la mè-re, et sur-tout, n'ou-bli-ez pas les

M.
des
A.

Ah! quel-le sou-pe ça va fai-re. *mf*

Gill.

her-bes. Hum! El-le sent dé-jà
En cédant.

(Elle remue la soupe dans la marmite.)

M.
des
A.

p Pau-vre pe-tit! pour-vuqu'il ait faim!

Gill.

bon.
Au mouv!. Hé! Il en reprendra plû-tôt deux fois

NAÏK. *(Elle montre le gas endormi.)* *pp*

Chut!

Gill. *f*

qu'u-ne, so-yez sû-re! N'est-ce pas, du gas?

En animant. **En retenant.**

f *p*

Marie-des-Anges et Gillioury s'approchent sur la pointe des pieds pour le considérer.

N. *pp*

Il vient de s'endor-mir.

MARIE des ANGES. *pp*

C'est vrai, pourtant...

Lent (doux et expressif.)

pp

GILLIOURY. *pp*

Ah! bien, tant mieux, c'est bon si-gne... Pauv' petit!

NAIK.

MARIE-des-ANGES. Il se couche ra a - près la vi -

Mais il serait mieux dans son lit.
En animant peu à peu.

p

N. - si - te du doc - teur. Il se re-po - se toujours un

Modéré.

mf

Expressif.

N. peu, en at - tendant.

MARIE-des-ANGES.

Tu as rai - son, ma fil - le.

M.
des
A.

p

GILLIOURY, qui goûtait la soupe,
laisse tomber la cuiller à pot. Chut! Ne fai-sons pas de

f

Hé! Jem'ai brûlé!

Assez animé.

En retenant.

(Elle retourne silencieusement à sa place.)

M.
des
A.

(Voyant Naïk qui court à la fenêtre sur la pointe des pieds.) *pp*

bruit. Où vas-tu?

Modéré et calme.

pp

NAÏK, ôtant son tablier, en couvre la cage. (Montrant Marie-Pierre.)

C'est pour empêcher Ni-co-las de chan-ter... de peur qu'il ne se ré-

N. *-veil-le...*
 GILLIOURY.
Ah! Pauvre Ni-co-las! Il ne faut pas l'empêcher de rou-cou-ler sa chan-

Gill. *-son... Ça por-te-ra bon-heur à vo-tre mai-*

MARIE-des-ANGES, *à Naïk*
mf *Va, mets le plu-tôt de-hors dans un der-nier ra-yon de so-*
 Gill. *-son.*

NAÏK, prenant la cage et l'emportant.

Oui, l'an-cien-ne.

M.
des
A.
_leil.

p

M.
des
A.
El' l'ai-me bien, monfieu, la chère pe-ti-te...
GILLIOURY.

p

Un peu plus animé.

Da-me,

M.
des
A.
Moi aus -

Gill.
oui... Il y a longtemps que j'en suis a - per-çu.

M.
des
A.

— si; et je souffrais au — tant pour el — le que pour moi, tous ces temps

mf

M.
des
A.

ci... Ah! pour — vu que ce soit fi — ni, bien fi — ni!

Sans retenir.

f

M.
des
A.

GILLIOURY.

mf

Bah! à présent, il sait que c'est la fem — me de monsieur Cé — zam — bre...

pp

Qui au — rait dit?...

M.
des
A.

Où... Et le p'tit gas l'a trop

Gill.

Ça change rudement les cho-ses!

Retenu. **Assez animé.**

M.
des
A.

bien com-pris — en vou-lant se tu - er! Vois-tu, j'ai toujours

En retenant.

M.
des
A.

pour main-te-nant...

GILLIOURY.

Al-lons, la mè-re, ne vous met-tez

Plus modéré.

Gill. *(Gaiement.) pp*

pas mar-tel en tê-te. A c't'heure, el-le doit

Animé.

pp

Gill.

être en train de fai-re ses mal-les. Bon vo-ya-ge, Ma-

MARIE-des-ANGES, montrant Marie-Pierre.

p

Mais, lui, ou-blie-ra-

Gill.

-da-me la Pa-ri-sien-ne!

En cédant.

Plus modéré.

p

M.
J.P.S.
A.

-t-il? Oublie-ra - -t-il?

Gill.

Oui, peu à peu, l'oubli vien-

Lent et calme.

pp

Gill.

-dra, l'oubli profond qui ef-fa-ce toutes nos , pei - nes... Et la

Gill.

mer, de sa gran-de voix mo - no - to - ne, tout dou - ce -

p

Gill.

_ment, ber-ce-ra son pauvre cœur, son pauvre cœur d'en -

MARIE-des-ANGES. *(Regardant Marie-Pierre et secouant la tête.)*

Hum!

Gill.

_fant... Et ce se-ra la guéri - son, vous verrez ça, la mè-re...

M.
des
A.

p

Je ne suis pas tran- quille. S'il al- lait res-ter comme

Assez animé (♩ = ♪ précédente.)

p

M.
des
A.

ça, la tête per - du - e. S'il al - lait res - ter com - me

En animant.

mf

M.
des
A.

ça, dans ses i - dées noi - res, comme un sim - ple...

f

GILLIOURY.

Voyons, voyons, l'an - cien - ne, il ne faut pas re - gar - der tout en

Un peu retenu. **Librement.**

Gill

p (Il se lève et va vers la cheminée.) *p*

noir... Oc - cu - pez - vous donc de la sou - pe, te -

Très modéré.

mf *p*

NAÏK. *(Entrant.)* *mf*

Voi - ci le Doc-teur;

Gill. - nez, — voi - là qu'ell' bout...

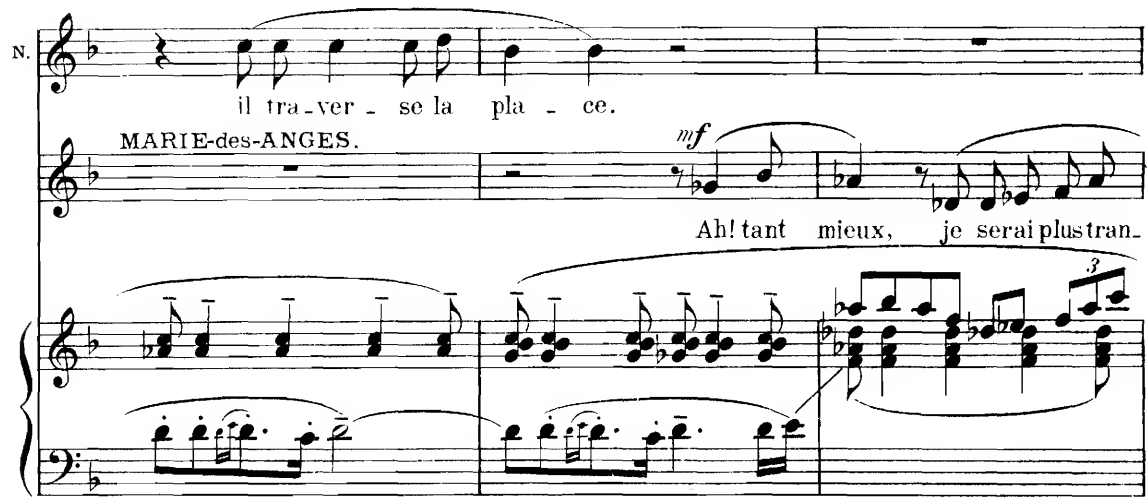
Animé.



N. il tra-ver - se la pla - ce.

MARIE-des-ANGES. *mf*

Ah! tant mieux, je serai plu stran-



M. des A. -quil - le, a - près.

GILLIOURY. *(Au Docteur qui entre.)* *f*

Bonsoir, Docteur.



M.
des
A.

CÉZAMBRE. *mf* Mais tout dou - ce -

Eh bien! comment va - til de - puis tan - tôt?

Même mouv!.

NAÏK. *p* Il vient de s'as - sou - pir il y a dix mi -

M.
des
A. - ment, Monsieur le Doc - teur.

N. - nu - tes.

CÉZAMBRE, *examinant le gas endormi.*

Voy - ous! Eh! la mi - ne n'est pas mau -

Céz. *f* *sf* *p*

_vai - se. Mais il vaudrait mieux le cou - cher.

Très modéré.

MARIE-des-ANGES. (A Naïk.) *p*

Réveil - le - le, plutôt...

(A Marie des Anges.) *p*

Céz. Al - lons, réveil - lez - le, la mè - re.

Expressif.

NAÏK, très doucement, le touchant. *p* *sf* *p*

Ma - rie - Pier - re! Ma - rie - Pier - re!

M. des A. toi... Na - ïk...

Librement.

MARIE-PIERRE, se réveillant péniblement.

Quoi! Quoi! Ah! Je dormais!

Très lent et douloureux.

pp *f* *pp* *sf*

MARIE-des-ANGES.

Oui, il faut al - ler te cou - cher dans ton lit, mon gas.

Au mouvt animé.

p *sf*

NAÏK.

C'est Monsieur le Doc - teur qui vient de le di - re.

MARIE-PIERRE. (Sursautant.)

Il est i - ci.

mf *sf*

(Se dressant effaré et apercevant le Docteur.)

M. P. *f* Ah! par-don.. par-don..

Plus modéré.

M. P. *p* Monsieur Cézam-bre... pardon... *p* CÉZAMBRE. Al-lons, vo-yons, cal-me-

M. P. *mf* Vous vou-lez donc bien me soi-

Céz. - toi, pe-tit.

En serrant.

mf *sf*

M.P. *p*

- gner, me gué - rir... a -

M.P. *p*

- près tout ce que j'ai fait...
En cédant.

M.P. *p* *(Presque parlé.)*

Ah! j'au - rais tant vou - lu mou - rir!...

CÉZAMBRE, grave.

Il ne faut plus son -

Plus modéré.

Céz. *-ger* à tou - tes ces

GILLIOURY. *f* Peut-on en vou-loir à un fou qui a-vait per-du le

Céz. cho-ses.

Animé et décidé.

Gill. nord? Le vent soufflait en tem - pè - te, quoil...

CÉZAMBRE, *comme à lui-même.* *mf* Oui... u - ne ru - de tem-pè - te...

Sans retenir.

Céz. *p* Mais main - te - nant, le calme est re - ve -

Très retenu. **Librement.**

p

Céz. *pp* (Avec une émotion contenue.) *p* - nu. Lorsque, soudain, par ce clair jour de

Lent et angoissé.

pp *sf* *sf*

Céz. fè - te, tout un pas - sé pi - to -

Céz. - yable a sur - gi de - vant moi,

mf *mf*

Céz. *si, tout d'a - bord, j'ai tres - sail - li:*

Céz. *ce n'est pas de hai - ne, ce*

Céz. *n'est mè - me pas de hon - te...*

(Grave et ému.)
Céz. *Mais c'est de pi - tié pour toi, mon pe - tit...*

pp

Céz. *pp*

et pour ta pauvre mè - re que tu as tant fait pleu -

MARIE-PIERRE, avec la plus
profonde émotion. *p*

Oh! oui, oui... ma mè - re, ma pauvre

Céz. - rer.

Même mouv! (doux et expressif.)

pp

M.P.

mè - re! Que — de mal, que de mal je vous ai

M.P. *mf*

fait... Et com - ment pou - vez - vous en -

M.P.

_co - re m'ai - mer un peu, ma pau - vre

MARIE-des-ANGES. *p*

Je t'ai - me peut - è - tre da - van - ta - ge...

M.P.

mè - re!

Librement.

(Tres simplement.)
mf

M.
des
A.

Les mè-res, vois-tu, mon gas, c'est fait pour pleu-rer, pour

Un peu plus modéré.

mf

M.
des
A.

par-don-ner et pour con-so-ler... Si je savais chan-ter, — comme Gilliou-

p

M.
des
A.

-ry, — je te fre-don-ne-rai-s u-ne chan-son du vieux

M.
des
A.

temps... C'est ma mère à moi

p

Doux et expressif.

p

M.
des
A.

qui me l'a ap - pri - se, un soir que je lui fai -

M.
des
A.

-sais de la pei - ne... Al - lons, j'avais vous di - re

M.
des
A.

ça a - vec la voix que l'Bon Dieu m'a fai - te... E - cou - tez

M.
des
A.

bien, les vieux com - me les jeu - nes:

M.
des
A.

(Très simplement.) *pp*

Y a_vait un' fois un pauv' gas, Et lon lan

Modéré (sans lenteur.)

pp

M.
des
A.

lai re, Et lon lan la, Y a_vait un' fois un pauv'

M.
des
A.

gas — Qu'aimait cell' qui n'p'ai_mait pas. — Ell' lui

p

M.
des
A.

dit: Ap_port' moi d'main, Et lon lan lai re, Et lon lan

M.
des
A.

la, Ell' lui dit: Ap-port' moi d'main L'cœur de ta

M.
des
A.

mèr' pour mon chien. — Va chez sa mère et la
En animant un peu.

M.
des
A.

tue, Et lon lan lai-re, Et lon lan la, Va chez sa

M.
des
A.

mère et la tue, Lui prit l'cœur et s'en cou-rut. —
En cédant.

M.
des
A.

f

Comme il cou - rait, il tom - ba, Et lon lan

Plus animé.

M.
des
A.

lai - re, Et lon lan la, Comme il cou - rait, il tom -

M.
des

sf

- ba, Et par ter - re l'œur rou - la.

sf mf Expressif.

M.
des
A.

p

Et pen - dant que l'œur rou -

En retenant.

1^{er} mouvt.

p

M.
des
A.

lait, Et lon lan lai-re, Et lon lan la, Et pen-dant que l'œu-rrou-

M.
des
A.

lait, En-ten-dit l'œu-r qui par lait. Et l'œu-r lui

mf (Très doux et très expressif.) *ppp*

Encore un peu retenu.

M.
des
A.

dit en pleu-rant, Et lon lan lai-re, Et lon lan la, Et l'œu-r lui

M.
des
A.

dit en pleu-rant: T'es-tu fait mal, t'es-tu fait mal, mon en-

mf

Cédez. En retenant. Très retenu.

M.
des
A.

fant. _____
Au mouv!.

En retenant.

M.
des
A.

pp
MARIE-PIERRE, Mon p'tit!
se jetant dans ses bras.
p Ma mè_re! *pp* Ma-man!
CÉZAMBRE.

mf
Allons, al_lons, ces

Librement.

Animé et joyeux.

M.
des
A.

(Tout heureuse.) *mf*
Mais, c'est son

Céz

é - mo - tions le bri - sent.

M.
des
A.

mal qui s'en va a - vec ses lar - mes.

Céz.

mf

Oui, il n'est

f *p*

Céz.

pas pour un en - fant ma - la - de de mé - de -

MARIE-des-ANGES.

Viens-nous en, mon

Céz.

-cin qui vaille u - ne mè - re.

mf *f*

M.
des
A.

gas, il faut o - bé - ir à monsieur le doc -

NAÏK.

f

Lais - sez - moi le soi -

M.
des
A.

- teur.

N.

- gner aus - si, ma mè - re; je vous en

N
pri - e, lais - sez-moi le dor - lo - ter.

GILLIOURY.
f Et moi, — je lui ga-zouille - rai — quel-que cho-se, pour le ber.

Librement.

MARIE-des-ANGES.
p Là, là, dou-cement... Je suis à vous tout de sui-te, monsieur Cézambre...

Gill.
-cer.

Modéré.

MARIE-PIERRE.

mf

Mais, qu'ai-je donc fait pour qu'on m'ai- me — tant que ça...

CÉZAMBRE, avec une profonde émotion.

p

Toi — qui as la chan- ce d'être en - tou - ré de cœurs ai - mants, —

mf

Céz. de bons cœurs sim - ples, rap- pel - le - toi, ra - pel - le - toi

pp

Céz. qu'en de - hors de ceux - là, — il n'est pas de bon -

(Marie Pierre, soutenu par Nuik et Gyllioury, se dirige vers l'escalier du fond suivi de Marie-des-Anges.)

Céz.

_heur!

Très modéré (calme et expressif.)

p

p Le thème en dehors.

Cresc.

poco *a* *poco.*

Expressif. *mf* *mf* *Cresc.* *poco*

a poco.

Le groupe gravit lentement l'escalier et s'arrête un instant sur le palier avant d'entrer dans la chambre.
En animant un peu.

f

Cédez. **Au mouv!.**
Expressif.
ff
Ad libitum.

Measures 1-4 of the piano introduction. The first system contains measures 1 and 2, and the second system contains measures 3 and 4. The piano part features intricate triplet and sixteenth-note patterns in the right hand, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Measures 5-8 of the piano introduction. Measures 5 and 6 continue the piano accompaniment. Measures 7 and 8 feature a forte (*f*) dynamic, with a more active right hand melody and sustained bass notes in the left hand.

CÉZAMBRE, *seul, écrivant.*

p

Voy_ons, nous di_sons...

Measures 9-12 of the musical score. The voice part enters in measure 9 with the lyrics "Voy_ons, nous di_sons...". The piano accompaniment is marked piano (*p*) and features sustained chords in the left hand and moving lines in the right hand.

(Se levant de la table.)

Céz. Main-te-nant il faut que Gil-liou - ry...

(La porte s'ouvre — La Glu paraît.)

Céz. *p* Hein! en-co-re toi! Que viens-tu faire i-ci?

Lent et angoissé.

pp *f*

La GLU, surprise et un peu émue.

mf

Eh bien! je vais te di-re... c'est pour un au-tre que j'étais ve-

f

La G. *p* -nu-e... Mais puis-que te voi-là... j'ai à te par-ler...

CÉZAMBRE. *f* *sf*
Al-lons donc, tu es mor-te pour moi, je ne te connais
Serrez. **Cédez.**

p *La GLU, elle s'assied, comme brisée.*
Non, non, ce n'est pas vrai que je te sois une étrangè-re...
p plus.
Au mouvt (lent et angoissé.)
pp

mf
Et la preu-ve, tiens... c'est que j'ai be-soin de te
mf

p
di-re des cho-ses qui m'étof-fent...
CÉZAMBRE. *p*
Gar-de-les pour ta conscien-ce!
p

(Très bas, presque parlé.)

p *pp*

La G. Non, car c'est ta fau - te... si j'en suis tombée là...

Céz. Ma fau - te?...

p

La G. Ah! vous n'ad_met_tez pas un mo_ment de dé_fail -

Lent et douloureux.

p *mf* *p*

La G. -lan_ee, vous au - tres hom - mes, à qui tout est per_mis... Et ja -

La G. *mais pour nous vous n'a - vez de par - dou, sans pi -*

La G. *-tié pour nos lar - mes et nos souf - fran - ces.*
CÉZAMBRE. (Haussant les épaules.) mf
Ain - si c'est

La G. *Où, j'ai res - sen -*
Céz. toi qui as pleu - ré, qui as souffert?...

La G.

- ti, com-me tou-tes les femmes, le dé-sir d'être ai-

La G.

- mé - e et sur-tout d'ai-mer... Et je t'en

La G.

veux de ne pas a-voir su for-cer ma ten-

La G.

- dres - se.

La G. *mf* Et, là, tout à l'heu_re, pour la premiè_re
Un peu plus animé et passionné. *f*

La G. fois de ma vi_e, devant le sang de ce pe_tit...

La G. *mf* j'ai res_sen_ti en moi... comme un fris - **Animez** *f*

La G. *fff* - son d'é_pou_vante et d'an_gois_se... comme un fris - **encore.** *fff*

La G.

ff

_son de pro_fond a - mour.

Cédez.

CÉZAMBRE.

mf

Où, vous n'è - tes a - vi - des que de sen - sa -

Revenez peu à peu au mouv!.

La GLU.

p

Mais, qui te

Céz.

_tions, et non pas de ten - dres - se.

Lent et douloureux.

La G. dit, que je n'en ai pas assez d'une vie pa-

La G. -reil-le, que je n'en souffre pas! Ah! est-ce du re-

La G. -mords, de l'écoeurement, je n'en sais

(Avec des larmes.)
La G. rien moi-même, mais je suis bien malheureuse et tout est

La G. *p*
 noir au tour de moi!
 CÉZAMBRE.
 Je ne te con_nais

Cédez. **Au mouv!.**
p

Céz.
 plus... Je t'ai dit de par - tir et de dis - pa -

Céz.
 _rai_tre pour toujours de ma vie! C'est là, ma vo_lon_té for_

f *mf*

La GLU, *se redressant, soudain.* *p* (Ricanant.)
 Ta vo-lon-té! ah! ah! Mais j'ai la mienne aus-si!..

Céz.
 _mel-le.
Assez animé et léger.

La G.
mf Et ce soir je veux voir le pe-tit pour lui de-man-
f

La G.
f _der pardon... tu entends.
 CÉZAMBRE. *mf* Tu est fol-le, dis, tu es fol-le!
Un peu retenu. *f*

La GLU, se montant peu à peu.

p

Non, mon cher... Mais moi, tu comprends,

Au mouv!

p *Cresc.* *poco* *a* *poco.*

La G. quand je suis a-moureu - se, c'est pour de bon!..

(En traînant sur les mots.)

f *ff*

Sais-tu comment on m'ap - pelle à Pa - ris: La Glu!!

Librement.

f *ff*

CÉZAMBRE. *mf* *f*

Pouah! quel - le boue! quel - le boue!

Plus modéré.

mf

p

Et si je suis ve- nue, — c'est pour le repren- dre, lui...

Animé et léger.

mf

car je l'ai - me, je l'ai - me, je l'aime à mou-

mf

(Comme folle.)

f

rir! Ah! oui je l'ai - me, je

mf

CÉZAMBRE, sourdement.

Tais-toi... Tais-toi!

En animant encore.

ff

ff

Pai - me! Je le veux, je le veux!

Cédez.

MARIE-des-ANGES, paraissant soudain
en haut de la galerie.

Modéré (lourd et sombre.) *f* C'est mon gas, qu'tu veux?

ff

La GLU. *f* Oui, je veux le voir, vous m'en-tendez,

La G. et je veux lui par-ler...

MARIE-des-ANGES, dégringolant l'escalier.
Viens-y donc, vo-leu-se d'en-fants!

CÉZAMBRE, à la Glx.

Al-lons, va - t'en, va - t'en!

MARIE-des-ANGES.

Ne bou - gez pas, mon_sieur Cé - zam - bre;

M.
des
A.

je sau - rai bien la met - tre de_hors, moi!

(Retroussant ses manches.)

M.
des
A.

Al-lons, la fem_me, sor - tez!...

Animé et haletant.

M.
des
A.

mf

Et dé - pè - chez - vous ! Je suis i - ci chez

p

M.
des
A.

f

moi. vous en - ten - dez, chez moi.

mf

La GLU.

f

Mais puis - que je vous dis que je veux le voir...

Même mouv!

mf

MARIE-des-ANGES, *levant les poings.*

f

Ah! gueu - se! Ve - nir me nar -

Toujours animé.

mf

ff

p

M.
des
A.

-guer jus_que dans ma mai - son... Ah! c'est trop à la fin!

mf

La GLU, se redressant, farouche.

mf

Ah! pas de me -

Un peu retenu.

sf *p*

La G.

- na - ces! ou je l'ap -

La G.

- pel - le pour qu'il vien - ne me dé -

ff

5

ff

L. & G.

f

ff *mf*

De plus en plus animé et haletant.

fen - dre...

MARIE-des-ANGES.

Mon gas, te dé - fendre! Ha! Ha! Ha!

M.
des
A.

Cédez.

Mais, tu es donc fol - le! Ha! Ha! Ha!

La GLU, *frémissante.*

f

Un peu plus modéré.

mf

Ce ne serait pas la première fois qu'il vous re-nie.

La G.

_rait pour moi! Sou - ve - nez -

La G.

-vous... Et puis d'ail - leurs, je n'ai pas
Serrez.

La G.

peur de vous! *Sourdement.*
CÉZAMBRE, l'arrachant de l'escalier. *p*

Mais va-t'en donc, co-qui -
Même mouv!.

(Archoutée à la table.) *mf*

La G. Et qui te parle à toi,

Céz. — ne, va - t'en donc!

En animant.

La G. — es - pè - ce de là - che...

MARIE-des-ANGES.

Veux - tu sor - tir d'i -

Animé et haletant.

La G. (Comme folle.) *f*

M. Mais je

des A. — ci et plus vi - te que ça...

Cédez.

La G.

Pai - me, je

La G.

Pai - me! Et je

La G.

n'ai - me que

La G.

lui!

MARIE-des-ANGES, *ricanant.*

Mais lui est gué - ri,

Au mouv!.

M.
des
A.

tu m'en - tends, bien gué - ri!

La GLU: (A pleine voix.) *ff*

Très modéré. Et pour-quoi donc veil-lez-vous sur

ff

La G.

lui, comme u - ne chienne - à l'at - ta - che?

ff

MARIE-des-ANGES, à pleine voix.

ff C'est pour le garder des mau-vai-ses bè-tes... Je te dé-fie biende me le

ff

La GLU.

f

Je le prendrai si — je le veux. Et

M
des
A

prendre!

En animant.

mf

Elle s'avance vers Marie-des-Anges et escalade les premières marches de l'escalier.

La G.

je le veux, en - tends - tu...

ff

CÉZAMBRE, se précipitant sur elle.

mf

Ah! c'est trop de

Plus modéré.

sf *p*

MARIE-des-ANGES.

mf

Lais - sez-moi fai - re, monsieur Cé -

Céz.

crime — à la fin!...

En animant

mf

La GLU, montant toujours.

f

Ah! j'i - rai, j'i - rai....

M. des A. - zam - bre...
peu à peu.

f

(Grand cri.)

Ah!

(Elle empoigne le merlin, le lève à deux mains et assomme, d'un coup. La Glu qui roule jusqu'au bas de l'escalier où elle meurt.)

ff Harné, non, tu n'iras pas, ca-tin! *fff*

M. des A.

CÉZAMBRE. (Il se penche vers le cadavre.) *p*

Malheureuse!

Très lent (rudement accentué.)

ff *mf* *p*

(On entend du bruit dehors — Des visages se montrent aux carreaux.)

MARIE-des-ANGES. *pp*

Grand Dieu! c'est

Céz. vous l'a - vez tu - ée!

p *mf*

(Elle laisse, de là-haut, tomber le merlin par terre.)

M. des A. vrai... On vient dé - ja... Que fai - re?...

mf

CÉZAMBRE. *p* *mf* *f*

Si - len - ce, la mè - re... Person-ne ne vous a vue...

En animant.

p *mf* *f*

(Il court à la porte qu'il ouvre à deux battants.)

Céz. *f* Venez, ve-nez tous!

Serrez. **Lent** (lourd et sombre.)

mf *sf* *ff* *3*

VOIX dans la FOULE.

Sop. *pp* *sf* C'est la Pa-ri - sien - ne qu'est mor-te!

Tén. *mf* Morte!

Bass. *p* *pp* *sf* Morte! C'est la Pa-ri - sien - ne qu'est mor-te!

mf *sf* *6* *8* *12*

CÉZAMBRE, jetant le merlin aux pieds du cadavre.

f *mf* C'était ma femme. C'est moi qu'il'ai tu-é - e....

Librement. *mf* *sf* *f* *7*

Très modéré.*RIDEAU.*

The musical score is written for piano in 4/4 time, featuring three systems of staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first system includes a treble staff with a melodic line and two bass staves with accompaniment. The second system continues the melodic and accompanimental lines. The third system concludes the piece with a final chord and a double bar line. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). The tempo is marked **Très modéré.** and the section is titled *RIDEAU.*

FIN.